

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Gujarati ( )

## Aféierung vu Riten

Zeechen vum Kräiz

Am Numm vum Papp a vum Jong,  
an vum Hellege Geesch.

AMNen

Bréiss

D'Grace vun eisem Här Jesus  
Christus, an d'Léift vu Gott, an  
d'Kommunioun vum Hellege  
Geescht sief mat dir all.

A mat Ärem Geesch.

Penitential Act

Bridder (Bridder a Schwëstere),  
loosst eis eis Sënnen erkennen,  
Riskéiert déi hellgeresch  
Geheimnisse ze feieren.

Ech zouginn dem Almighty Gott an  
fir Iech, meng Bridder a  
Schwëstere, datt ech ganz  
gesënnegt hunn, a mengen  
Gedanken an a mengem Wieder,  
an deem wat ech gemaach hunn  
an a wat ech net gemaach hunn,  
duerch meng Schold, duerch meng  
Schold, duerch meng traureg  
Schold; Dofir froen ech geseent  
Mary jee-Virgin, all d'Engelen a  
Hellzen, an du, meng Bridder a  
Schwëstere, Fir mech dem HÄR  
eise Gott ze bieden.

Kann den Almighty Gott  
Barmhärzegkeet op eis hunn,  
vergessen eis eis Sënnen, a bréngt  
eis fir d'Liewe verléisst.

AMNen



Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Gujarati ( \_\_\_\_\_ )

Merci Gott.

Verantwortlech psalm

Zweete Liesen

D'Wuert vum Här.

Merci Gott.

Gospel

**Den Här sief mat dir.**

A mat Ärem Geesch.

**Eng Liesung aus dem hellege**

**Evangelium no N.**

Éier fir Iech, O Här

**D'Evangelium vum Här.**

Lueft Iech, Här Jesus Christus.

Homily

Beruffleche Glawen

Ech gleewen un ee Gott, den Allmächtege Papp, Hiersteller vum Himmel an Äerd, vun alle Saachen siichtbar an onsichtbar. Ech gleewen un een Här Jesus Christus, den eenzege gebuerene Jong vu Gott, gebuer vum Papp virun all Alter. Gott vu Gott, Liicht aus Liicht, richtege Gott vu richtege Gott, gebuer, net gemaach, konsubstantiell mam Papp; duerch hie gouf alles gemaach. Fir eis Männer a fir eis Erléisung ass hien vum Himmel erofgaang, a vum Hellege Geesch gouf vun der Muttergottes inkarnéiert, a gouf Mann. Fir eis Wuel gouf hien ënner dem Pontius Pilatus gekräizegt, hien huet den Doud gelidden a gouf begruewen, an erëm op den

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Gujarati ( \_\_\_\_\_ )

drëtten Dag opgestan am Aklang  
mat de Schrëften. Hien ass an den  
Himmel eropgaang a sëtzt op der  
rietser Hand vum Papp. Hie wäert  
erëm an Herrlechkeet kommen fir  
déi Lieweg an déi Doudeg ze  
beurteelen a säi Räich wäert keen  
Enn hunn. Ech gleewen un den  
Hellege Geesch, den Här, de  
Liewensgeber, deen aus dem Papp  
an dem Jong erauskënnt, dee mam  
Papp an dem Jong bewonnert a  
verherrlecht ass, deen duerch  
d'Prophéite geschwat huet. Ech  
gleewen un eng, helleg,  
kathoulesch an apostolesch Kierch.  
Ech zouginn eng Daf fir d'Verzeiung  
vu Sënnen an ech freeën eis op  
d'Operstéiungszeen vun den  
Doudegen an d'Liewen vun der  
nächster Welt. Amen.

Universal Gebied

Mir bidden dem Här.

Här, lauschtert eis Gebied.

Liturgie vum  
Eucharistikist

Offertoire

Ert .

Geseent sief Gott fir ëmmer.

Biet, Bridder (Bridder a  
Schwësteren), datt meng Affer an  
Är ka fir Gott akzeptabel sinn, den  
allmächtege Papp.

Loosst den Här d'Opfer vun Ären  
Hänn akzeptéieren fir de Luef an  
d'Herrlechkeet vu sengem Numm,

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Gujarati ( \_\_\_\_\_ )

fir eis gutt an d'Wuel vun all senger  
helleg Kierch.

Amen.

Eucharistes Gebied

**Den Här sief mat dir.**

A mat Ärem Geescht.

**Hieft Är Häerzer op.**

Mir hiewen se op den Här.

**Loosst eis dem Här eise Gott Merci  
soen.**

Et ass richtig a gerecht.

Helleg, helleg, helleg Här Gott vun  
den Hären. Himmel an Äerd si voll  
vun Ärer Herrlechkeet. Hosannah  
am héchsten. Geseent ass deen,  
deen am Numm vum Här kënnt.  
Hosannah am héchsten.

**D'Geheimnis vum Glawen.**

Mir proklaméieren Ären Doud, O  
Här, a bekennt Är

Operstéiungszeen bis Dir erëm  
kommt. Oder: Wa mir dëst Brout  
iessen an dës Coupe drénken, mir  
proklaméieren Ären Doud, O Här,  
bis Dir erëm kommt. Oder: Rett eis,  
Retter vun der Welt, fir duerch Äert  
Kräiz an Operstéiungszeen du hues  
eis befreit.

Amen.

Kommioun Rite

**Op Uerder vum Retter a geformt  
duerch göttlech Léier, traue mir ze  
soen:**

Eise Papp, deen am Himmel ass,  
geheiligt sief däin Numm; däi Räich  
komm, däi Wëlle geschéien op der

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Gujarati ( \_\_\_\_\_ )

Äerd wéi et am Himmel ass. Gëff  
eis haut eist deeglecht Brout, a  
verzei eis eis Schrott, wéi mir déi  
verzeien, déi géint eis iwverfalen; a  
féiert eis net an d'Vesuchung,  
awer befreit eis vum Béisen.

Befreit eis, Här, mir bieden, vun all  
Béisen, Gnod Fridden an eisen  
Deeg, datt, mat der Hëllef vun Ärer  
Barmhärzegkeet, mir kënnen  
ëmmer fräi vu Sënn sinn a sécher  
vun all Nout, wéi mir op déi  
geseent Hoffnung waarden an de  
Komme vun eisem Retter, Jesus  
Christus.

Fir d'Kinnekräich, d'Kraaft an  
d'Herrlechkeet sinn Är elo a fir  
ëmmer.

Här Jesus Christus, deen zu Ären  
Apostelen gesot huet: Fridden Ech  
loossen dech, mäi Fridden ginn ech  
lech, kuckt net op eis Sënnen, awer  
op de Glawen vun Ärer Kierch, a  
gnädeg hir Fridden an Eenheet ginn  
am Aklang mat Ärem Wëllen. Déi  
liewen a regéieren fir ëmmer an  
ëmmer.

Amen.

De Fridde vum Här ass ëmmer mat  
lech.

A mat Ärem Geescht.

Loost eis géigesäiteg d'Zeeche  
vum Fridden ubidden.

Lamm vu Gott, du huelst d'Sënnen  
vun der Welt ewech,  
barmhärzlech mat eis. Lamm vu

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Gujarati ( \_\_\_\_\_ )

Gott, du huelt d'Sënnen vun der Welt ewech, barmhärzlech mat eis. Lamm vu Gott, du huelt d'Sënnen vun der Welt ewech, schenk eis Fridden.

Kuckt d'Lämmche vu Gott, kuck deen, deen d'Sënne vun der Welt ewechhëlt. Geseent sinn déi op d'Iwwernuechtung vum Lämmche geruff.

Här, ech sinn net wäert datt Dir ënner mengem Daach gitt, awer nëmmen d'Wuert soen a meng Séil wäert geheelt ginn.

De Kierper (Blutt) vu Christus.

Amen.

Loosst eis bieden.

Amen.

## Ofschléissen Riten

### Segen

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geescht.

Kann den allmächtege Gott dech blesséieren, de Papp, an de Jong, an den Hellege Geescht.

Amen.

### Entloossung

Gitt eraus, d'Mass ass eriwwer.

Oder: Gitt an annoncéiert

d'Evangelium vum Här. Oder: Gitt a Fridden, verherrlecht den Här mat Ärem Liewen. Oder: Gitt a Fridden.

Merci Gott.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Gujarati ( ગુજરાતી )

Reference(s):

This text was automatically translated to Luxembourgish from the English translation of the Roman Missal © 2010, International Commission on English in the Liturgy.

Reference(s):

This text was automatically translated to Gujarati from the English translation of the Roman Missal © 2010, International Commission on English in the Liturgy.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2025 Copyright Calgorithms LLC